



## DER GEMEINDERAT

### VORAUSGESCHICKT:

- dass der Gemeinderat im Sinne des Art. 3 des Regionalgesetzes vom 1. Juni 1954, Nr. 11, in der Herbstsession drei Revisoren der Abschlussrechnung der Eigenverwaltung Bürgerlicher Nutzungsrechte der Fraktion Vierschach für das Jahr 2025 zu ernennen hat;
- dass die Revisoren in der Fraktion selbst nutzungsberechtigt sein müssen;
- dass sie Gemeinderäte sein müssen, falls im Gemeinderat eine genügende Vertretung von Nutzungsberechtigten vorhanden ist;
- dass die Revisoren unter Personen gewählt werden müssen, die außerhalb des Verwaltungskomitees stehen, auf welches sich die Abschlussrechnung bezieht;
- dass jene Personen nicht zu Rechnungsrevisoren ernannt werden können, die mit den Verwaltern bis zum 4. Grad verwandt oder verschwägert sind;
- dass jene Personen nicht zu Rechnungsrevisoren ernannt werden können, die mit dem Schatzmeister bis zum 4. Grad verwandt oder verschwägert sind;
- dass im Sinne des Art. 1, Absatz 4 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" die Zusammensetzung aller Kollegialorgane innerhalb der Gemeinden, der Gemeindekonsortien, der öffentlichen Körperschaften, die von der Region abhängig sind oder deren Ordnung unter die – auch delegierte – Gesetzgebungsbefugnis der Region fällt, und deren Betriebe – auch mit autonomer Ordnung – in der Provinz Bozen der Stärke der drei Sprachgruppen entsprechen muss, wie sie aus der letzten amtlichen Volkszählung hervorgeht, und zwar bezogen auf das Gebiet der jeweiligen Gemeinde, des Konsortiums oder des Betriebs und vorbehaltlich der Zugangsmöglichkeit für Angehörige der ladinischen Sprachgruppe;
- dass zur Erreichung dieses Zieles alle drei Mitglieder der deutschen Sprach-

## IL CONSIGLIO COMUNALE

### PREMESSO:

- che secondo il disposto dell'art. 3 della Legge Regionale 1 giugno 1954, n. 11, il consiglio comunale, nella sessione autunnale, deve nominare tre revisori del conto consuntivo dell'Amministrazione Separata dei Beni d'Uso Civico della Frazione di Versciaco per l'anno 2025;
- che i revisori da nominarsi devono godere del diritto d'uso civico nella Frazione stessa;
- che devono essere Consiglieri comunali, qualora vi sia in seno al Consiglio comunale una rappresentanza numerica sufficiente di aventi diritto all'uso civico;
- che i revisori devono essere scelti fra persone estranee al Comitato amministrativo, al quale il conto si riferisce;
- che non possono essere nominati revisori i congiunti o affini fino al 4° grado civile con gli amministratori;
- che non possono essere nominati revisori i congiunti o affini fino al 4° grado civile col tesoriere;
- che ai sensi dell'art. 1, comma 4 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, la composizione di tutti gli organi collegiali istituiti in seno ai comuni, loro consorzi, enti pubblici dipendenti dalla regione o il cui ordinamento rientra nella sua competenza legislativa anche delegata, e relative aziende anche a ordinamento autonomo, in provincia di Bolzano, deve adeguarsi alla consistenza dei tre gruppi linguistici quale risulta dall'ultimo censimento ufficiale della popolazione, con riferimento all'ambito territoriale di ciascun comune, consorzio o azienda, fatta salva comunque la possibilità di accesso agli appartenenti al gruppo linguistico ladino.
- che al raggiungimento di tale fine tutti i membri devono appartenere al gruppo

- gruppe angehören müssen;
- dass im Sinne des Art. 1, Absatz 5 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" bei den Ernennungen und Namhaftmachungen von Vertretern der Gemeinde in Körperschaften, Betrieben und Institutionen, die im Gebiet der Gemeinde oder der Provinz tätig sind bzw. von diesen abhängen oder kontrolliert werden, bzw. von Mitgliedern von Kommissionen, mit Ausnahme der Ratskommissionen, die von den Gemeindeorganen vorgenommen werden, eine angemessene Vertretung beider Geschlechter gewährleistet werden muss, die eventuell bei den nächsten vorzunehmenden Ernennungen oder Namhaftmachungen ausgeglichen werden muss.;

FESTGESTELLT, dass die Gemeinderäte Patzleiner Emanuel und Walder Christopher in der Fraktion Vierschach Nutzungsberechtigt sind;

NACH Anhören der Namensvorschläge;

NACH erfolgter Beratung;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Anzahl der vorgeschlagenen Kandidaten jener der zu wählenden Mitglieder entspricht und die Einhaltung der Bestimmungen über den Schutz der politischen und ethnischen Minderheiten, sowie der Chancengleichheit zwischen Mann und Frau gewährleistet ist;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 26, Absatz 2 der Geschäftsordnung des Gemeinderates, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 56/06 vom 23.10.2006, wonach in diesem Fall der Gemeinderat mit Zustimmung der anwesenden Ratsmitglieder mittels Handerheben abstimmen kann;

HERVORGEHOBEN, dass die Ratsmitglieder nichts gegen die offene Abstimmung einzuwenden haben;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II,

linguistico tedesco;

- che ai sensi dell'art. 1, comma 5 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, nelle nomine e designazioni di rappresentanti del comune presso enti, aziende e istituzioni operanti nell'ambito del comune o della provincia, ovvero da essi dipendenti o controllati, o di componenti di commissioni, a eccezione di quelle consiliari, effettuate dagli organi comunali deve essere garantita una adeguata rappresentanza di entrambi i generi, da assicurarsi, eventualmente, nelle successive nomine o designazioni.

VISTO che i consiglieri comunali Patzleiner Emanuel e Walder Christopher godono del diritto d'uso civico nella Frazione di Versciaco;

SENTITE le proposte nominative;

ESAUROTA la discussione;

CONSIDERATO che il numero dei candidati proposti è identico al numero dei componenti da nominare e che è garantita l'osservanza delle disposizioni relative alla tutela delle minoranze politiche ed etniche, nonché alla pari opportunità tra uomo e donna;

VISTO l'art. 26, comma 2 del regolamento interno del consiglio comunale, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 56/06 del 23.10.2006, a norma del quale in tale caso il consiglio comunale, all'unanimità dei consiglieri comunali presenti, può effettuare la votazione per alzata di mano;

RILEVATO che i membri del consiglio comunale non hanno niente da obiettare contro la votazione aperta;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modifi-

und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck
- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

peJePEcqYY0cG9aoSGsgd3YzaOmQkvbQNIYOesKd+O4=;

nicht erforderlich – non necessario

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

b e s c h l i e ß t

mit Nr. 16 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 0 Stimmenthaltungen bei Nr. 16 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

1. folgende Personen als Rechnungsprüfer der Jahresabschlussrechnung der Eigenverwaltung Bürgerlicher Nutzungsrechte der Fraktion Vierschach für das Jahr 2025 zu ernennen:

**Patzleiner Emanuel**

**Walder Christopher**

**Wasserer Simone**

2. zu bestätigen, dass die Gewählten in der Fraktion Vierschach nutzungsbe-rechtigt sind;
3. zu bestätigen, dass die Gewählten sich in keinen der von den geltenden einschlägigen Bestimmungen vorgesehe-nen Nichtwählbarkeits- oder Unver-einbarkeitsgründen befinden;

cazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Tren-tino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale
- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Tren-tino-Alto Adige“;

d e l i b e r a

con voti n. 16 favorevoli, n. 0 contrari e n. 0 astensioni su n. 16 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

1. di nominare le seguenti persone quali revisori del conto consuntivo dell'Amministrazione Separata dei beni d'Uso Civico della Frazione di Versciaco per l'anno 2025:

**Patzleiner Emanuel**

**Walder Christopher**

**Wasserer Simone**

2. di confermare che gli eletti godono del diritto d'uso civico nella Frazione di Versciaco;
3. di confermare che gli eletti non versano in alcuno dei casi di ineleggibilità o di incompatibilità previsti dalle vigenti disposizioni;,,

4. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
5. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

4. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
5. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

**Der Bürgermeister/Il Sindaco**

Rainer Klaus

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

Letto, confermato e sottoscritto:

**Der Sekretär/Il Segretario**

Happacher Dr. Michael

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

---